



## ЕВРОПА

### Европейский региональный комитет Пятьдесят третья сессия

Вена, 8–11 сентября 2003 г.

---

### Отчет Регионального директора Понедельник, 8 сентября 2003 г.

Уважаемый господин Председатель, дамы и господа, участники пятьдесят третьей сессии Европейского регионального комитета ВОЗ,

Прежде всего, я хотел бы от имени всех участников отдать дань уважения жертвам взрыва в Багдаде и особенно нашему другу и коллеге г-же Nadia Younes, а также г-ну Ahmed Shukry. Я также хотел бы отдать дань уважения г-ну Vasquierot, который принял участие в нашей работе в прошлом году, и д-ру Urbani – нашему итальянскому коллеге, погибшему от болезни, для борьбы с которой он прилагал все усилия. Его слова “будьте как можно ближе к жертвам” могут послужить нам девизом.

#### Введение

Нет никакого сомнения в том, что прошедший год, т.е. период от пятьдесят второй до пятьдесят третьей сессии Регионального комитета, оставит свой глубокий и длительный след в области общественного здравоохранения. Он также стал историческим годом для ВОЗ. Для иллюстрации этого утверждения я хотел бы остановиться на следующих четырех событиях.

Я начну с эпидемии тяжелого острого респираторного синдрома (ТОРС). По крайней мере первоначальная фаза этого кризиса в области здравоохранения была выиграна благодаря интенсивной мобилизации усилий и международному сотрудничеству. Конечно же, нам следует продолжать оставаться бдительными и в будущем, но было убедительно доказано, что наилучшие результаты в деле охраны здоровья населения можно получить благодаря открытому обмену информацией и научному сотрудничеству между всеми странами мира.

Такой же вывод можно сделать и на основе другого крупного успеха, достигнутого в этом году: принятие Всемирной ассамблеей здравоохранения Рамочной конвенции по борьбе с табаком – первого международного договора по общественному здравоохранению. Я хотел бы поблагодарить государства - члены Европейского региона и выразить восхищение по поводу той решимости и смелости, которую они продемонстрировали в этой трудной работе. Но и здесь все еще предстоит пройти большой путь, прежде чем эта Конвенция будет ратифицирована и, что еще важнее, претворена в жизнь во всех странах мира. На сегодняшний день только одна страна, Норвегия, ратифицировала этот документ, и я хотел бы настоятельно призвать другие европейские страны сделать то же самое как можно скорее. Европейский регион продолжит и далее выполнять роль основной движущей силы в этом процессе,

внося таким образом весомый вклад в международные усилия, направленные на обеспечение того, чтобы Конвенция вступила в силу в декабре 2004 г. Мы не должны сейчас ослаблять наши усилия и ни в коем случае нам нельзя откладывать наши действия до завершения процесса ратификации. Вы всегда можете рассчитывать на поддержку со стороны Регионального бюро. Благодаря долгосрочной приверженности и интенсивной мобилизации усилий, глобальное сообщество будет и далее демонстрировать свою способность сотрудничать в деле охраны здоровья населения, отказываясь признать, что 5 миллионов человек, ежегодно умирающих от курения, – это неизбежные потери.

Эти два события, помимо ряда других, способствовали повышению престижа и авторитета ВОЗ. Особой благодарности в этой связи заслуживает д-р Brundtland. Сегодня от нашей Организации ждут больше, чем когда-либо прежде. Опыт, приобретенный нами в этом году, поможет нам более эффективно удовлетворять эти ожидания. Это утверждение касается не только штаб-квартиры ВОЗ, но и нашего Регионального бюро. Сегодня мы лучше анализируем потребности наших государств-членов. Сегодня мы эффективней и быстрее, чем прежде, адаптируем наши услуги к их потребностям, независимо от того, идет ли речь о решении кризисов здравоохранения или выполнении наших долгосрочных программ. В значительной степени этому процессу способствовало улучшение коммуникации как внутри ЕРБ ВОЗ, так и со странами Региона.

Выводы, которые можно сделать на основе борьбы с ТОРС (SARS), и принятие Конвенции по борьбе с табаком, также верны и для третьего события, имевшего место в Регионе в истекшем году. Нет никакого сомнения в том, что профессиональные круги и общественность во многих странах Региона полностью осознали всю серьезность эпидемии СПИДа и туберкулеза. Это осознание, которое разделяют организации, являющиеся партнерами ЮНЭЙДС, находит свое конкретное отражение в выделении значительных ресурсов Глобального фонда по борьбе со СПИДом, туберкулезом и малярией. Региональное бюро также внесло свой вклад в мобилизацию этих ресурсов. Мне приятно отметить, что высокопоставленные представители этого Фонда принимают участие в нашей сессии. Однако для решения и этой проблемы нам предстоит пройти огромный путь, особенно из-за того, что системы здравоохранения наиболее пострадавших стран переживают период глубочайших преобразований, проходящих в очень трудных экономических условиях. Солидарность Европейского региона – это необходимое условие для того, чтобы помочь этим странам усилить свои системы здравоохранения, с тем чтобы средства, предназначенные для борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией, использовались наиболее эффективным образом. Усугубление ситуации вместо ее улучшения имело бы самые трагические последствия для всех стран.

И наконец, я хотел бы отметить четвертое важное событие, которое, хотя оно и носит внутренний характер, имеет большое значение для будущей работы. Вы выбрали нового Генерального директора, д-ра Lee Jong-Wook, который присоединится к нам с завтрашнего дня. Безусловно, приоритетные направления работы, предложенные новым Генеральным директором, во многом совпадают с приоритетами, которые вы определили для Европейского региона, особенно, когда речь идет об оказании поддержки странам. В ходе моего недавнего визита в Женеву, где я встретился со многими членами новой команды Генерального директора, я смог убедиться в совпадении наших целей и проектов. Наше сотрудничество начинается на хорошей основе, благодаря чему государства-члены смогут получить эффективную поддержку от единой Организации, с уважением относящейся к индивидуальным потребностям и особенностям различных регионов.

## **Сотрудничество со странами Региона**

В этом отчете о работе Регионального бюро в течение прошедшего года я остановлюсь на мероприятиях, проведенных Региональным бюро для самого Региона, так и на участии Регионального бюро в глобальных инициативах.

Мой отчет состоит из трех частей: первая посвящена работе со странами; вторая – техническим программам, а третья – ряду важнейших направлений работы как в настоящее время, так и в будущем.

Прежде всего, я хотел бы подчеркнуть тесное сотрудничество, которое у нас установилось с Постоянным комитетом как при подготовке к сессии Регионального комитета, так и при выполнении тех резолюций, которые он принял. Я хотел бы выразить благодарность членам Постоянного комитета и особенно его Председателю профессору Jarkko Eskola за их рекомендации и поддержку. Они были особенно полезными мне для последовательного учета и выполнения рекомендаций, содержащихся в оценке нашей работы, представленной на рассмотрение Регионального комитета в прошлом году.

Одно из наших совместных решений относительно организации данной сессии Регионального комитета заключалось в том, чтобы включить такой вопрос, как партнерство, во все основные пункты повестки дня, а не посвящать отдельный пункт дня этому аспекту работы, как это мы делали в прошлом. В связи с этим я имею честь и удовольствие представить трех приглашенных выступающих по этому вопросу: генерального директора по социальному сплочению в Совете Европы г-жу Gabriella Battaini-Dragoni, директора общественного здравоохранения Европейской комиссии г-на Fernand Sauer и нового директора Американского регионального бюро ВОЗ г-жу Mirta Roses. Я также хотел бы приветствовать представителей наших других партнеров, принимающих участие в нынешней сессии и некоторым из которых будет предложено выступить по другим пунктам повестки дня. В соответствии с Правилами процедуры Комитета, они могут это сделать либо во время презентации соответствующего пункта повестки дня, либо после того, как государства-члены сделают свои замечания и зададут вопросы.

В 2000 г. Региональный комитет принял стратегию, которой ЕРБ ВОЗ должно руководствоваться при оказании помощи странам Региона. С тех пор документ, в котором определена эта новая стратегия, озаглавленная «Адаптация услуг к новым потребностям», служила основой для большинства направлений работы Регионального бюро. Подробный отчет по этому вопросу будет вам представлен завтра утром. Со своей стороны, я ограничусь на данный момент тем, что приведу несколько примеров, иллюстрирующих ключевой принцип, лежащий в основе данной стратегии: оказание помощи странам Региона с полным учетом их специфических особенностей и различий.

### **Оказание помощи странам Региона с полным учетом их специфических особенностей и различий**

Помимо горизонтальных программ, например, программ в области охраны психического здоровья, курения, питания и окружающей среды, в которых принимают участие все страны, мы предлагаем нашим государствам-членам все более разносторонние и специфические услуги. Для иллюстрации этого утверждения я приведу сейчас несколько примеров, касающихся различных частей Региона.

**В странах, где ВОЗ не располагает своим офисом (бюро)**, к которым, как правило, относятся страны на западе и юго-западе Региона, мы начали проводить программу «форумов по вопросам будущего», как это указано в документе по стратегии оказания поддержки странам. После медленного начального этапа эта программа сегодня приобрела более четкие структурные очертания. Была выбрана общая, сквозная тема для рассмотрения: инструментарий для лиц, принимающих ответственные решения в области общественного здравоохранения. На каждом из двух ежегодно проводящихся форумов рассматривается какой-то конкретный аспект этой темы: например, фактические данные для общественного здравоохранения, влияние на здоровье населения решений политического характера, коммуникация по проблеме кризисов в области здравоохранения и т.д.

Помимо этой программы, которая нацелена на все страны этой группы, ЕРБ ВОЗ реагирует на возрастающее число запросов о проведении тех или иных конкретных мероприятий. Для нас это служит хорошим индикатором того интереса, который наиболее развитые страны проявляют к деятельности Регионального бюро. В частности, деятельность в этом направлении включает работу ЕРБ ВОЗ в сотрудничестве с правительством Финляндии по разработке политики укрепления здоровья населения в этой стране, а также его активное участие в разработке новых стратегий здравоохранения в Португалии и Франции. Мы также должным образом среагировали на запросы об оказании помощи во время кризиса, связанного с эпидемией ТОРС. Помимо этого, мы также предприняли действия для решения проблемы, связанной с промышленными отходами в Андорре, по запросу этой страны, а также с экологическим кризисом, обусловленным разливом нефти, по запросу Испании. Еще один вид поддержки, которая, по нашему мнению, приобретет еще большую значимость в будущем, касается той роли, которую нам предложило сыграть правительство Австрии в контексте той помощи в области здравоохранения, которая эта страна оказывает Ираку. Мы предоставили Австрии возможность пользоваться всеми техническими ресурсами Организации, способствуя развитию сотрудничества между этой страной и двумя соответствующими региональными бюро. Наши коллеги из Австрии более подробно остановятся на этом вопросе в ходе их презентации в среду. Они также предложат странам Региона присоединиться к этому движению в поддержку стран, испытывающих большие трудности. Приведенные мною примеры – это свидетельства возрастающего числа запросов, адресуемых рассматриваемой группой стран Региональному бюро. Несомненно, что эти запросы – это большая честь для нас, и мы предпримем все усилия для того, чтобы оказать как можно более конкретную помощь. С другой стороны, не следует забывать о проблеме дефицита финансовых и кадровых ресурсов Регионального бюро. Мы нуждаемся в ваших знаниях и опыте и в ваших экспертах для успешного проведения таких миссий, и все вместе мы должны изыскивать и находить новые пути сотрудничества на благо всех стран.

Что касается **стран Юго-Восточной Европы**, то я уже рассказывал на предыдущих сессиях о работе ЕРБ ВОЗ с нашими партнерами из Совета Европы в рамках программы Пакта о стабильности для стран Балканского полуострова. Усилия, направленные на установление связей между вопросами охраны здоровья и мирным процессом в этом столь сильно пострадавшем от войны регионе, – это весьма ответственная и труднейшая задача. После только трех лет работы все еще слишком рано говорить о том, была ли эта задача успешно выполнена, однако в настоящее время в Балканских странах разрабатываются программы общественного здравоохранения при поддержке со стороны Греции, Италии, Франции и, в последнее время, Словении и Швеции. Программа по борьбе с психическими болезнями, которая необходима для того, чтобы разорвать порочный круг насилия, является наиболее продвинутой. Программы в таких областях, как борьба с инфекционными болезнями, подготовка кадров по общественному здравоохранению, а также питание и продовольственная безопасность, развиваются вполне успешно, и для их реализации уже изысканы финансовые ресурсы. И для этой группы стран мы делаем все возможное для удовлетворения их конкретных запросов – таких, например, как выяснение причин болезни, поразившей некоторые группы населения в Бывшей Югославской Республике Македония.

Что касается **стран, являющихся кандидатами для вступления в Европейский союз**, в частности, стран Центральной Европы, то мы уже давно оказываем им поддержку, которая была усилена благодаря программе ЕВРОЗДОРОВЬЕ, осуществлявшейся в 1990-е годы. В прошлом году мы поставили акцент на различных видах помощи, которые мы можем предоставить этим странам в этот столь важный и знаменательный период в их истории, который окажет неизбежное воздействие на их системы здравоохранения и, следовательно, на состояние здоровья их граждан. Мы сотрудничали с нашими коллегами из Европейской комиссии, для того чтобы страны, вступающие в Европейский союз, смогли получить пользу от новой программы общественного здравоохранения, проводимой этой Комиссией. В частности, сотрудники Регионального бюро приняли участие в совещаниях с представителями этих стран. Мы также приложили специальные усилия для того, чтобы лучше понять их потребности и их ожидания. Мы приняли совместное решение поставить особый акцент на вопросах практического осуществления их реформ здравоохранения, с уделением особого внимания таким аспектам, как различные варианты

финансирования, управление службами здравоохранения, непрерывное обучение профессиональных кадров, мониторинг эволюции систем здравоохранения. Как и в случае с ранее рассмотренными группами стран, мы также отреагировали на их конкретные запросы (например, сделанный Болгарией запрос относительно ее нового закона в области общественного здравоохранения).

И наконец, **что касается стран Содружества независимых государств**, то здесь характер нашей поддержки также становится более конкретным и специфическим. Очень тесные связи, которые мы поддерживаем с каждой из этих стран в течение более чем 10 лет, позволили нам приобрести гораздо более четкое понимание их потребностей, а также дали нам возможность все более адекватно удовлетворять эти потребности. Процесс определения приоритетов путем переговоров сейчас улучшился, и в его рамках более тщательно учитываются уже достигнутые результаты, результаты, на достижение которых можно рассчитывать, а также мероприятия, проводимые другими организациями и международным сообществом. Одним из ощутимых результатов, достигнутых в последние годы, было сотрудничество, которое мы установили с партнерами, работающими в этих странах, особенно со Всемирным банком. Это сотрудничество позволяет нам проводить более эффективные и более скоординированные мероприятия. Хорошим подтверждением этого является Кыргызстан, где в прошедшем году международное сообщество при поддержке президента республики и правительства смогло обеспечить дальнейшее продолжение реформы системы здравоохранения, начатой несколько лет тому назад, – процесс, в котором Региональное бюро играет важную роль.

Я привел только несколько примеров, иллюстрирующих наши все более конкретные мероприятия, проводимые в различных частях Региона. При этом я хотел бы также подчеркнуть, что, хотя сотрудничество на национальном уровне и является нашим основным подходом, наша деятельность этим не ограничивается. Мне приятно заявить, что в этом году мы усилили наши связи с участниками сетей “Здоровые города” и “Здоровые регионы”.

В заключение первого раздела моего отчета я хотел бы отметить, что все технические и административные службы Регионального бюро помогли обеспечить практическую реализацию принятой ЕРБ ВОЗ новой стратегии поддержки стран. Во многом наш успех был достигнут благодаря офисам в странах и постоянно повышающемуся качеству и квалификации персонала в этих офисах, имеющих в 28 государствах-членах. Проведена большая работа по внедрению жестких процедур набора персонала и повышения их полномочий и круга ответственности, и эта работа будет продолжена и в будущем. Для усиления административной и технической компетентности этих офисов разрабатывается крупная программа по подготовке кадров без отрыва от производства. Назначение международного персонала для работы в этих офисах – это еще один важный шаг в этом направлении.

## **Программы общественного здравоохранения**

Наша работа в странах может быть эффективной только в том случае, если Региональное бюро будет и впредь поддерживать свою научную компетентность в сфере общественного здравоохранения и способствовать на своем уровне дальнейшему развитию этой дисциплины. Мне будет трудно привести исчерпывающий перечень мероприятий, и поэтому я ограничусь лишь несколькими примерами: мероприятия, по которым Региональный комитет принял соответствующие резолюции; мероприятия, важность которых усилится в будущем, особенно мероприятия, относящиеся к темам предстоящих конференций на уровне министров, и наконец, мероприятия, осуществляемые в рамках глобальных программ.

## **ВИЧ и СПИД**

Как я упомянул в моей вступительной части, двумя важными особенностями прошедшего года были усилившееся осознание серьезности ситуации в ряде стран Региона, а также финансовые инвестиции в эти страны, сделанные Глобальным фондом. Региональное бюро внесло свой вклад, в частности в рамках ЮНЭЙДС, в мобилизацию усилий, с тем чтобы ситуация в отношении ВИЧ/СПИДа, сложившаяся в Европейском регионе, стала более известной и признанной.

В резолюции EUR/RC52/R9 Региональный комитет предложил Региональному директору отчитаться о реагировании Региона на эту эпидемию. В прошлом году число жителей Европейского региона, инфицированных ВИЧ, повысилось с 450 000 до 520 000. В этот же период 15 000 человек заболели СПИДом, а более 4000 человек погибли от этой болезни. В рамках более широких действий Организации Объединенных Наций, направленных на борьбу с этой эпидемией, и в тесном сотрудничестве с ЮНЭЙДС и другими партнерами Региональное бюро поставило акцент на том, чтобы помочь государствам-членам расширить и активизировать национальные программы по профилактике и лечению ВИЧ-инфекций/СПИДа, руководствуясь при этом принципами, изложенными в этой резолюции.

В рамках глобальных усилий, направленных на обеспечение антиретровирусного лечения 3 миллионам человек к 2005 г., ВОЗ разработала типовые клинические протоколы по лечению ВИЧ-инфекции/СПИДа в партнерском сотрудничестве с Украиной и Советом Содружества независимых государств (СНГ), создав тем самым возможность для расширения масштабов антиретровирусной терапии. Эти технические документы будут использованы в качестве модели при разработке национальных стратегий в странах Кавказа и Центральной Азии до конца 2003 г. Кроме того, удалось провести интенсивную работу в других технических областях, таких, например, как нацеленные вмешательства и меры по уменьшению вреда, эпидемиологический надзор, обеспечение безопасности крови, диагностика и лечение инфекций, передаваемых половым путем (ИППП), добровольное тестирование и консультирование, профилактика передачи вируса от матери ребенку. Все это стало возможным благодаря возросшему техническому потенциалу Регионального бюро и страновых офисов, чему способствовала щедрая поддержка со стороны Германии, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки и Франции.

В течение следующих пяти лет 12 стран получат свыше 120 млн. долл. США от Глобального фонда и свыше 200 млн. долл. США от Всемирного банка. Несмотря на ограниченность своих ресурсов, Региональное бюро помогает всем соответствующим странам представить такие финансовые предложения, принятие которых представляется вполне реальным событием. ЕРБ ВОЗ считает, что обеспечение надлежащего использования этих средств – это часть его миссии и одна из его обязанностей по отношению как к странам, так и к донорам. Как предлагается в рассматриваемой резолюции, я представляю вам в следующем году новый отчет, который, как я надеюсь, благодаря вашей поддержке будет более позитивным. Как вам известно, в функции Глобального фонда также входит борьба с туберкулезом и малярией.

В ряде стран Региона положение с туберкулезом является исключительно серьезным, как об этом было заявлено на предыдущей сессии Регионального комитета. Следует, однако, отметить, что все задействованные стороны устанавливают все более тесное сотрудничество. Одним из примеров прогресса в этом направлении является Российская Федерация, где в рамках программы офиса ВОЗ, помимо множества других мероприятий и инициатив, была обеспечена подготовка 3000 работников здравоохранения по вопросам эпиднадзора за туберкулезом.

Продолжая говорить об инфекционных болезнях, я хочу напомнить, что в прошлом году в Европейском регионе был ликвидирован полиомиелит. Теперь, в соответствии с принятой в этом году резолюцией Всемирной ассамблеи здравоохранения, мы поставили перед собой цель ликвидации кори. Некоторые страны, например, Турция, приступили к проведению широкомасштабных кампаний иммунизации против этой болезни, которая ежегодно становится причиной смерти 7000 детей в Европейском регионе.

## **Алкоголь**

В резолюции EUR/RC49/R8 Региональному директору предлагается представить отчет о выполнении плана действий по борьбе с алкоголем, который был принят в 1999 г. Этот план действий и Стокгольмская декларация, которая была принята в 2001 г. на конференции на уровне министров, служат основой для региональной стратегии, направленной на борьбу с теми ужасающими последствиями, которые связаны со злоупотреблением алкоголем и на которые приходится 9% глобального бремени болезней в Европейском регионе. Благодаря финансовой помощи со стороны Норвегии и Франции и в сотрудничестве с государствами-членами мы создали европейскую информационную систему, в задачи которой входят мониторинг, оценка и укрепление антиалкогольных стратегий. В рамках второй фазы развития этой системы в нее скоро будет включена более широкая информация об образе жизни, факторах риска, надлежащей практике и законодательству, особенно о законах, нацеленных на защиту молодежи. Нам нужно продолжить работу в этом направлении как на глобальном, так и на региональном уровнях, учитывая при этом как позитивный, так и отрицательный опыт в нашей борьбе против курения. Я призываю все страны Региона усилить наши антиалкогольные стратегии, основываясь при этом на выводах Стокгольмской конференции. Я также призываю их оказать помощь Региональному бюро, с тем чтобы наши финансовые и технические ресурсы позволяли удовлетворять потребности и пожелания государств-членов в этой области, что, к сожалению, пока далеко не так.

## **Окружающая среда и здоровье**

Охрана окружающей среды и здоровья всегда относилась к числу приоритетных направлений нашего сотрудничества с вами. Будапештская конференция, запланированная на июнь следующего года, несомненно, явится сильным звеном в цепи конференций на уровне министров по вопросам окружающей среды. Подготовка этой конференции уделяется большое внимание, и в эту работу вовлечено множество партнеров. Председатель Европейского комитета по окружающей среде и охране здоровья г-жа Z. Jakab выступит после моего отчета и сообщит вам о работе, проделанной этим Комитетом по подготовке конференции. Нет никакого сомнения в том, что, благодаря высокоэффективной и последовательной работе, проделанной данным комитетом, конференция позволит добиться важных результатов, прежде всего в виде плана действий «Окружающая среда и здоровье детей», который является центральным вопросом Конференции, а также более широкой, по своему характеру, декларации по окружающей среде. На Конференции также будет представлен отчет о ходе выполнения рекомендаций, принятых на предыдущих конференциях. Будет также предложена основанная на показателях система мониторинга, с помощью которой каждая страна сможет осуществлять оценку своей ситуации в сопоставлении с другими странами. Исследования и документы, подготовленные для Всемирного дня здоровья в 2003 г., равно как и дискуссии за круглым столом в ходе сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения на тему «Здоровье детей и окружающая среда», конечно же, являются ценным вкладом, который будет широко использоваться в ходе Будапештской конференции. Тесные связи также устанавливаются с новой стратегией по окружающей среде и здоровью, проводимой Европейской комиссией. И наконец, я хотел бы отметить, что темой следующего Всемирного дня здоровья в 2004 г. будут «Дорожно-транспортные происшествия» – вопрос, который был одним из важнейших на Лондонской конференции в 1999 г. Это совпадение не является случайным и показывает, насколько сильна обеспокоенность общественности проблемами здоровья и окружающей среды как в Европейском регионе, так и во всем мире.

## **Системы здравоохранения**

Как я уже отметил, многие страны просят Региональное бюро предоставить им рекомендации относительно реформирования их систем здравоохранения. Мы уже приступили к созданию уникального механизма для предоставления экспертной помощи, как можно более соответствующей потребностям наших государств-членов. Этот механизм будет усовершенствоваться и далее, с тем чтобы мы могли на основе самого последнего опыта всегда

предоставлять странам соответствующую и практически полезную помощь. В прошлом году мы восстановили связи с национальными ассоциациями медицинских сестер и акушерок для того, чтобы стимулировать работу по достижению целей, предложенных Мюнхенской конференцией в 2000 г.

## **Пожилые и престарелые**

Недавние события в ряде стран наглядно продемонстрировали особую уязвимость пожилых и престарелых, а также жизненную необходимость адаптации систем здравоохранения для удовлетворения потребностей этой увеличивающейся группы населения. Программа Регионального бюро в этой области страдает от недостаточности ресурсов. Однако по просьбе Постоянного комитета мы приняли решение сделать ее одним из неотъемлемых компонентов всех направлений нашей работы и интегрировать в максимально возможной степени во все наши мероприятия. Я надеюсь, что это внутреннее решение в ближайшем будущем приведет к созданию отдельной программы по данному вопросу общественного здравоохранения, который является крайне важным уже сегодня, и который приобретет еще большую важность в будущем.

## **Неинфекционные заболевания**

В разделе хороших новостей я хотел бы подчеркнуть наши усилия по борьбе с неинфекционными болезнями. В частности, в этой области только что был создан новый пост. Собственно говоря, работа ЕРБ ВОЗ в этой области является гораздо более широкой и разнообразной, чем это представляется с первого взгляда. Помимо общенациональной программы по интегрированной борьбе с неинфекционными заболеваниями (CINDI), мы также работаем в таких областях, как укрепление здоровья, особенно в рамках сети «Укрепление здоровья в школах». Мы также работаем по таким направлениям, как улучшение детерминантов здоровья и уменьшение таких факторов риска, как употребление алкоголя и табака и неадекватное и несбалансированное питание. Эти многочисленные и разнообразные мероприятия обозначают, что мы сможем использовать широкий и интегрированный подход в нашей стратегии по борьбе с неинфекционными болезнями, которую мы представим на рассмотрение Регионального комитета на его следующей сессии. Принятие в этом году Рамочной конвенции по борьбе против табака будет, по-видимому, одним из наиважнейших шагов, когда-либо предпринятых для профилактики неинфекционных болезней. Мы уже достигли соглашения со штаб-квартирой ВОЗ относительно усиления нашего сотрудничества в этой области, учитывая, что Европейский регион особенно страдает от этой проблемы, а так же то, что он располагает огромным опытом в этой области.

## **Насилие и здоровье**

Глобальная инициатива по решению вопросов насилия и здоровья была начата в этом году. Я хотел бы осветить этот вопрос в моем отчете потому, что насилие является очень важным фактором риска для здоровья, во-вторых, из-за того широкого и взаимосвязанного подхода, который был предложен в соответствующем докладе, изданном штаб-квартирой ВОЗ весной этого года, но прежде всего как пример хорошего сотрудничества между глобальной программой и Европейским регионом. Как это известно многим из вас, мы активно сотрудничали с нашими коллегами из штаб-квартиры, для того чтобы обеспечить презентацию этого доклада во многих странах Региона, адаптируя характер презентации с учетом конкретных условий Европейского региона. Такого рода презентации уже были осуществлены в Бельгии – для стран Европейского союза, в Хорватии – для стран Юго-Восточной Европы, а также в Германии и Российской Федерации. Кроме того, такие презентации вскоре будут сделаны в Нидерландах, Франции и Соединенном Королевстве.

## **Цели Тысячелетия в области развития, бедность и ее последствия для здоровья населения**

В своих первых выступлениях новый Генеральный директор ВОЗ подтвердил приверженность Организации работе, направленной на то, чтобы помочь странам достичь цели Тысячелетия в области развития. За прошедший год мы проанализировали ситуацию Европейского региона применительно к 8 целям, чтобы определить, какой могла бы быть позиция Региона по отношению к этой крупной программе, осуществляемой на глобальном уровне. Этот анализ, проводимый нашим Венецианским центром при поддержке научного комитета, будет завершен следующей весной, и тогда мы, конечно же, представим его на ваше рассмотрение. Работа в этом направлении будет также включать анализ региональной ситуации в зонах мира, освещенных в докладе по макроэкономике и здоровью, который был представлен на рассмотрение Всемирной ассамблеи здравоохранения в 2002 г.

Проделанная работа показала, что цели Тысячелетия в области развития (особенно цели, относящиеся к СПИДу и туберкулезу) прекрасно подходят и для Европейского региона. С другой стороны, акцент на материнской и младенческой смертности носит излишне ограничительный характер для Региона. Кроме того, в условиях Европы к таким целям следует отнести и цели в таких областях, как чрезмерно высокие показатели смертности среди молодежи и низкие показатели ожидаемой продолжительности здоровой жизни среди пожилых.

Борьба против бедности занимает важное место как в глобальном докладе по макроэкономике, так и в целях Тысячелетия в области развития. Регион, конечно же, является активным участником глобальных усилий, направленных на уменьшение нищеты и ее негативных последствий для здоровья населения. Этот вопрос уже рассматривался на двух предыдущих сессиях Регионального комитета, а к уже опубликованным анализам конкретных ситуаций, представленным на предыдущей сессии, был добавлен ряд новых. С новой подборкой этих анализов можно ознакомиться на нашем веб-сайте. И в этой области работа Венецианского центра указывает на необходимость учета особенностей Европейского региона, который отнюдь не обошли проблемы бедности, хотя их выраженность в тех или иных странах носит различный характер. Как я подчеркивал на сессии Регионального комитета в прошлом году, некоторые страны Региона находятся сейчас в очень трудном положении. С другой стороны, я не сомневаюсь, что эти трудности носят лишь временный характер, так как проводя необходимые реформы, эти страны могут основываться на прочном фундаменте имеющихся фактических данных и научных доказательств. В то же время многие люди очень часто совершают серьезную ошибку, когда они по чисто географическому признаку относят эти страны к числу промышленно развитых. Другие страны Региона должны оказывать находящимся в трудном положении странам неотложную и эффективную помощь для преодоления нынешнего кризиса не только потому, что это их долг, но и потому, что это отвечает их собственным интересам.

Европейский регион должен также оказывать помощь странам из других регионов, которые часто больше, чем наш Регион, страдают от многочисленных проблем, связанных с нищетой.

Я вполне сознательно не затронул в своем выступлении еще два важных направления нашей деятельности – психическое здоровье населения и здоровье детей и подростков – так как они будут рассматриваться на специальных заседаниях в ходе нынешней сессии.

## **Последние сведения по некоторым основным направлениям как проводящейся, так и планируемой работы**

В заключение своего выступления я хотел бы довести до вашего сведения последнюю информацию о ряде важнейших направлений проводящейся работы, которые я уже упоминал несколько раз на предыдущих сессиях Регионального комитета.

## **Адаптация информационных систем**

В последнее время вопросы информационного обеспечения приобрели особую важность для Регионального бюро. Эта работа относится к кругу основных функций ВОЗ, а также тех важных услуг, которые страны ожидают от нас. Как и прежде, наша цель – обеспечить каждую страну Региона аналитическими справками и информацией, которые имеют практическую значимость и пользу для организаторов здравоохранения и других ответственных работников в государствах-членах. За прошедший год мы продвинулись ближе к цели обеспечения того, чтобы все мероприятия Регионального бюро были основаны на фактических доказательствах. В этой связи я хотел бы выразить благодарность членам Европейского консультативного комитета по научным исследованиям в области здравоохранения и в частности его председателю, профессору Banta, за их помощь в этой области. Вам уже был роздан очень интересный документ, основанный на результатах их работы.

В ходе нынешней сессии Регионального комитета мы запускаем сеть фактических данных по вопросам здоровья (СФДЗ) – систему оперативной и основанной на фактических данных информации, предназначенной для того, чтобы отвечать на вопросы организаторов и практических работников здравоохранения и удовлетворять их потребности. Основываясь на концепции и определении фактических данных, которые были разработаны консультативным комитетом, СФДЗ реализует их на практике. В рамках этой сети на данный момент предоставляются две услуги: во-первых, пользователи получают легкий доступ к базам данных и веб-сайтам отобранных и, в определенной степени, аккредитованных организаций, а во-вторых, они могут познакомиться с краткими ответами, основанными на имеющихся на сегодняшний день доказательствах на часто задаваемые вопросы, относящиеся к общественному здравоохранению. Мы надеемся, что вы испытаете эту систему, которая функционирует в конгресс-центре, и что вы сообщите ваши комментарии, предложения и критические замечания. Эта система принадлежит вам, а в ее разработке приняли участие многочисленные национальные и международные партнеры и особенно Европейская комиссия. Это партнерство будет расширено, с тем чтобы данная система стала уникальным механизмом получения в одном месте информации из многочисленных источников, как это было рекомендовано одним из участников предыдущей сессии Регионального комитета.

В области информационного обеспечения прошедший год был очень интенсивным, особенно для Европейской обсерватории по системам здравоохранения, работа которой со странами и для стран Региона приобретает все более и более конкретный характер, что особенно касается стран, являющихся кандидатами для вступления в Европейский союз. Обсерватория также продолжает работу, относящуюся к частному сектору, которая была представлена на ваше рассмотрение в прошлом году, включая данную тему в различные проводимые ею исследования.

Мы также надеемся, что вы получили и по достоинству оценили недавно вышедшие публикации ЕРБ ВОЗ, и что они оказались для вас полезными. Если вы считаете, что это не так, просьба незамедлительно сообщить нам об этом. Мы также всегда готовы выслушать ваши комментарии и советы, которые помогут нам улучшить работу.

## **Адаптация структуры управления в Региональном бюро**

В течение прошедшего года мы продолжали и даже усилили процесс адаптации структурной организации Регионального бюро, рабочие методы и процедуры, административную структуру, а также практику управления кадрами. Со времени вступления в должность новый директор административно-финансового отдела André Laperrière вдохнул новую жизнь в проекты, нацеленные, с одной стороны, на укрепление административной поддержки процесса выполнения программ ЕРБ ВОЗ, а, с другой, на обеспечение гармоничного, согласованного и стимулирующего управления кадровыми ресурсами. Благодаря назначению г-на André Laperrière и подтверждению назначения Gudjón Magnússon в качестве директора одного из наших технических отделов и г-жи Nata Menabde в качестве директора отдела поддержки стран, наша управленческая команда теперь

в полном составе. Она также включает г-на Roberto Bertollini, г-жу Anca Dumitrescu, г-жу Anne-Marie Worning и г-на Yves Charpak. Она состоит, таким образом, из четырех мужчин и трех женщин. Эта высокомотивированная команда разделяет одно и то же убеждение, заключающееся в том, что Региональное бюро должно прилагать постоянные усилия как для поддержания своей технической компетенции, так и для адаптации своих оперативных служб.

Те изменения в характере услуг, которые вы хотели бы получать от Регионального бюро, означают, что нам нужно уделять особое внимание вопросам непрерывной подготовки наших сотрудников и развитию новых для них навыков и умений в таких различных областях, как общественное здравоохранение, коммуникация, администрирование, консультирование, оценка, геополитика и множество других. Исполнительное руководство ЕРБ ВОЗ хорошо осознает необходимость таких изменений, и они относят вопросы повышения квалификации персонала к числу важнейших задач на ближайшие годы, с тем чтобы Региональное бюро могло всегда предпринять более эффективные действия для удовлетворения потребностей и запросов государств-членов.

В этой связи я хотел бы выразить искреннее признание всем сотрудникам Регионального бюро, независимо от того, работают ли они в странах, во внешних центрах или в Копенгагене. На протяжении прошедшего года я видел многочисленные примеры того, насколько компетентными и приверженными нашим целям являются наши сотрудники. Они очень преданно относятся к своей работе и к тем заседаниям и миссиям, которые поручаются нашей Организации, и они доказывают это на деле каждый день. Я знаю, что вы разделяете это мнение, поскольку я неоднократно слышал это от вас.

В ходе нынешней сессии Регионального комитета помимо тем, на которых я уже останавливался (стратегия поддержки стран, психическое здоровье и здоровье детей и подростков), вы также будете обсуждать два важнейших компонента политики Регионального бюро на предстоящие годы: пересмотр политики достижения здоровья для всех, заключительный текст которого будет представлен на рассмотрение Регионального комитета в 2005 г., а также координация деятельности Регионального бюро в каждой стране Региона. Ваши комментарии и предложения по этим двум темам окажут неоценимую помощь при определении наших подходов и политики на предстоящие годы.

## **Выводы**

Прежде чем перейти к выводам, я хотел бы напомнить вам об огромной важности для Региона того, чтобы каждая страна предприняла необходимые действия для ратификации поправок к Уставу ВОЗ, и особенно я хотел бы обратить ваше внимание на поправки к статьям 24 и 25, которые позволят нам иметь не семь, а восемь мест в Исполнительном комитете Организации.

От имени всех я также хотел бы обратиться с приветствием к Кипру – нашему 52-му государству-члену. Мы приложим все усилия для обеспечения того, чтобы его переход в наш Регион был полезным для всех сторон. В этой связи я хотел бы попросить наше новое государство-член принять извинения Секретариата за то, что Кипр все еще не включен в некоторые из наших списков и в карты Региона. На данном этапе – это неизбежное явление, но мы сделаем все возможное для того, чтобы исправить это положение как можно быстрее.

На данной сессии Региональный комитет рассмотрит ряд важнейших технических и стратегических вопросов. Мы, сотрудники Регионального бюро, возлагаем много надежд на его работу, так как, по нашему общему мнению, Региональный комитет – это орган, который оценивает нашу работу и определяет дальнейшие ее направления. Мы также надеемся, что нынешняя сессия будет для вас интересной и полезной для вашей собственной работы. При ее подготовке мы преследовали именно эту цель.